	
<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 24.05.2017
	Data di stampa: 31.08.2017
<b>PROTETTIVO TECTYL 511-M</b>	Numero SDS: R0517974
Tectyl® 511-M	Versione: 3.0
VE20793	

Conforme alla regolamento (CE) n. 1907/2006 e successivi emendamenti. - SDSGHS\_IT

## SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

### 1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Tectyl® 511-M



distribuito da:  
**ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.**  
 azienda fondata nel 1892  
 Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)  
 Tel. 010.650.29.41  
[www.andreagallo.it](http://www.andreagallo.it)

Italia Numero di registrazione R0517974

### 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzi raccomandati : Inibitore di corrosione

### 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline  
 Wieldrechtseweg 39  
 3316 BG Dordrecht  
 Paesi Bassi  
 +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla persona di riferimento CSR locale

SDS@valvoline.com

### 1.4 Numero telefonico di emergenza

00-800-825-8654 / 001-859-202-3865, o rivolgersi al numero telefonico locale per le emergenze (112)

### Informazioni sul prodotto

+31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla persona di riferimento CSR locale

## SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

### 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

#### Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Liquidi infiammabili, Categoria 3

H226: Liquido e vapori infiammabili.

Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione singola, Categoria 3, Sistema nervoso centrale

H336: Può provocare sonnolenza o vertigini.

Pericolo in caso di aspirazione, Categoria 1

H304: Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

### 2.2 Elementi dell'etichetta

#### Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)


**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

Pittogrammi di pericolo :



distribuito da:  
**ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.**  
 azienda fondata nel 1892  
 Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)  
 Tel. 010.650.29.41  
[www.andregallo.it](http://www.andregallo.it)

Avvertenza :

Pericolo

Indicazioni di pericolo :

 H226  
 H304  
 H336

 Liquido e vapori infiammabili.  
 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 Può provocare sonnolenza o vertigini.

Descrizioni supplementari del rischio :

EUH066

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

Consigli di prudenza :

**Prevenzione:**

P210

Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

P261

Evitare di respirare la polvere/ i fumi/ i gas/ la nebbia/ i vapori/ gli aerosol.

**Reazione:**

P301 + P310

IN CASO DI INGESTIONE: contattare immediatamente un CENTRO ANTIVELENI/un medico.

P303 + P361 + P353

IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.

P331

NON provocare il vomito.

P370 + P378

In caso d'incendio: utilizzare sabbia secca, prodotto chimico secco o schiuma resistente all'alcool per estinguere.

Componenti pericolosi da segnalare in etichetta:

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, &lt;2% aromatics

### 2.3 Altri pericoli

#### Ulteriori suggerimenti

Nessuna informazione disponibile.

## SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

### 3.2 Miscele

#### Componenti pericolosi



# Valvoline



distribuito da:  
**ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.**  
 azienda fondata nel 1892  
 Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)  
 Tel. 010.650.29.41  
[www.andreagallo.it](http://www.andreagallo.it)

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0



VE20793

Nome Chimico	N. CAS N. CE Numero di registrazione	Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)	Concentrazione (%)
Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics	01-2119463258-33-xxxx	Flam. Liq.3; H226 STOT SE3; H336 Asp. Tox.1; H304	>= 40,00 - < 50,00
acidi solfonici, petrolio, sali di sodio	68608-26-4 271-781-5 01-2119527859-22-xxxx	Eye Irrit.2; H319	>= 5,00 - < 10,00
2-butoxyethanol	111-76-2 203-905-0 01-2119475108-36-xxxx	Acute Tox.4; H302 Acute Tox.4; H332 Acute Tox.4; H312 Skin Irrit.2; H315 Eye Irrit.2; H319	>= 2,50 - < 3,00

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

**SEZIONE 4: misure di primo soccorso****4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**

- Informazione generale : Allontanare dall'area di pericolo.  
 Consultare un Centro per Veleni oppure un dottore/medico in caso di esposizione o se vi sentite poco bene.  
 Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.  
 Sintomi da avvelenamento possono comparire dopo parecchie ore.  
 Non abbandonare la vittima senza assistenza.
- Se inalato : Portare all'aria aperta.  
 In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.  
 In caso di esposizione prolungata, consultare un medico.
- In caso di contatto con la pelle : Allontanare gli indumenti contaminati. Se l'irritazione aumenta, consultare un medico.  
 Se in contatto con la pelle, sciacquare bene con acqua.  
 Lavare gli indumenti contaminati prima di riutilizzarli.  
 Se si deposita sugli indumenti, togliere gli indumenti.
- In caso di contatto con gli occhi : Come precauzione sciacquare gli occhi con acqua.  
 Rimuovere le lenti a contatto.  
 Proteggere l'occhio illeso.  
 Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Chiamare un medico.  
 NON indurre il vomito.  
 Non somministrare latte o bevande alcoliche.

	 distribuito da: <b>ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.</b> azienda fondata nel 1892 Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy) Tel. 010.650.29.41 <a href="http://www.andreagallo.it">www.andreagallo.it</a>	Pagina: 4
<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 24.05.2017	
	Data di stampa: 31.08.2017	
	Numero SDS: R0517974	
Tectyl® 511-M	Versione: 3.0	
VE20793		

Non somministrare alcunchè a persone svenute.  
 In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

#### 4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

- Sintomi** : I segni ed i sintomi associati all'esposizione a questo materiale tramite inalazione, ingestione e/o penetrazione del materiale nella cute, possono comprendere:  
 Disturbi gastrointestinali (nausea, vomito, diarrea)  
 irritazione (naso, gola, vie respiratorie)  
 Sangue nelle urine  
 Difficoltà nella respirazione
- Rischi** : L'aspirazione può causare edema polmonare e polmonite.  
 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
 L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

#### 4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

- Trattamento** : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.

---

### SEZIONE 5: misure antincendio

#### 5.1 Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei** : Utilizzare sistemi estinguenti compatibili con la situazione locale e con l'ambiente circostante.  
 Acqua nebulizzata  
 Schiuma  
 Agente schiumogeno  
 Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
 Polvere chimica
- Mezzi di estinzione non idonei** : Getto d'acqua abbondante

#### 5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli specifici contro l'incendio** : Non utilizzare torce di saldatura o da taglio sul fusto (anche se vuoto) o in prossimità dello stesso, in quanto il prodotto (anche soltanto il residuo) può incendiarsi ed esplodere.  
 Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

zone poco elevate.

Non permettere che i mezzi di estinzione del fuoco penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : Aldeidi  
diossido di carbonio e monossido di carbonio  
Chetoni  
Idrocarburi  
Ossidi di azoto (NOx)  
Ossidi di zolfo  
composti di zolfo  
Acidi organici

**5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : In caso di incendio, indossare apparecchio respiratorio con apporto d'aria indipendente.

Metodi di estinzione specifici : Il prodotto è compatibile con agenti antincendio standard.



Ulteriori informazioni : Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.  
Spruzzare con acqua per raffreddare i contenitori completamente chiusi.

**SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale****6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Precauzioni individuali : Evacuare il personale in aree di sicurezza.  
Eliminare tutte le sorgenti di combustione.  
Usare i dispositivi di protezione individuali.  
Prevedere una ventilazione adeguata.  
Attenti ai vapori addensati che possono formare delle concentrazioni esplosive. I vapori si possono addensare in zone poco elevate.  
È opportuno negare la facoltà di accesso all'area della fuoriuscita accidentale alle persone che non indossano apparecchiature protettive fino a pulizia ultimata.  
Attenersi a tutte le normative nazionali, regionali e locali vigenti.  
Eliminare gas/vapori/nebbie con getti d'acqua.

**6.2 Precauzioni ambientali**

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
Evitare sversamenti o perdite supplementari, se questo può

	 <p>distribuito da:  <b>ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.</b>          azienda fondata nel 1892          Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)          Tel. 010.650.29.41  <a href="http://www.andreagallosrl.it">www.andreagallosrl.it</a></p>	Pagina: 6
<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 24.05.2017	
	Data di stampa: 31.08.2017	
	Numero SDS: R0517974	
Tectyl® 511-M  VE20793	Versione: 3.0	

essere fatto senza pericolo.

In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

### 6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di pulizia : Contenere e raccogliere quanto sversato accidentalmente con materiale assorbente non combustibile (come ad esempio sabbia, terra, farina fossile, vermiculite) e porlo in un contenitore per l'eliminazione secondo le direttive locali o nazionali (riferirsi alla sezione 13).

### 6.4 Riferimento ad altre sezioni

Per ulteriori informazioni consultare il Paragrafo 8 e 13 della scheda dei dati di sicurezza.

## SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

### 7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Aprire i contenitori con cautela in quanto il prodotto contenuto potrebbe essere sotto pressione. Evitare la formazione di aerosol. Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli ambienti di lavoro. Non respirare i vapori e le polveri. Divieto di fumare. Contenitore pericoloso quando è vuoto. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche. Evitare l'esposizione - procurarsi speciali istruzioni prima dell'uso. Evitare il contatto con gli occhi e con la pelle. Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro. Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale. Smaltire l'acqua di lavaggio secondo le normative nazionali e locali.

Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Provvedere al fine di evitare scariche di elettricità statica (che potrebbero causare l'accensione dei vapori organici). Impiegare utensili antiscintilla. Tenere lontano da fiamme libere, superfici calde e sorgenti di ignizione. Utilizzare unicamente attrezzature antideflagranti.

Misure di igiene : Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa. Non mangiare né bere durante l'impiego. Non fumare durante l'impiego.

### 7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei : Tenere il contenitore ermeticamente chiuso in un ambiente

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

contenitori : secco e ben ventilato. Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Osservare le indicazioni sull'etichetta. Proibito fumare.

Altri informazioni : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**7.3 Usi finali particolari**

Usi particolari : Nessun dato disponibile

**SEZIONE 8: controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1 Parametri di controllo**

**Limiti di esposizione professionale**

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
2-butoxyethanol	111-76-2	TWA	20 ppm 98 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		STEL	50 ppm 246 mg/m <sup>3</sup>	2000/39/EC
		STEL	50 ppm 246 mg/m <sup>3</sup>	IT OEL
		TWA	20 ppm 98 mg/m <sup>3</sup>	IT OEL

**8.2 Controlli dell'esposizione**

**Controlli tecnici idonei**

Fornire sufficiente meccanica (generale e / o localizzata) ventilazione per mantenere l'esposizione al di sotto norme per l'esposizione (se applicabile) o inferiori ai livelli che causa nota, sospetta o effetti collaterali apparenti.

**Protezione individuale**

Protezione degli occhi : Non necessaria nelle normali condizioni di utilizzo. Indossare occhiali di sicurezza a prova di spruzzi, se il materiale possa essere nebulizzato o spruzzato negli occhi.

Protezione delle mani

Osservazioni : Gomma nitrilica

L'idoneità per un posto di lavoro specifico, dovrebbe essere discusso con i produttori dei guanti di protezione.

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

- Protezione della pelle e del corpo : Indossare appropriatamente:  
Indumenti impermeabili  
Scarpe di sicurezza  
Indumenti resistenti alla fiamma  
Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.
- Protezione respiratoria : In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.
- Filtro tipo : Tipo di vapore organico (A)
- In caso di formazione di vapori, usare un respiratore con un filtro approvato.

**SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche****9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

- Aspetto : liquido
- Colore : marrone
- Odore : Nessun dato disponibile
- Soglia olfattiva : Nessun dato disponibile
- pH :  
Non applicabile
- Punto di fusione/punto di congelamento : Nessun dato disponibile
- Punto/intervallo di ebollizione : Nessun dato disponibile
- Punto di infiammabilità. : 40 °C  
Metodo: Pensky Martens vaso chiuso
- Velocità di evaporazione : Nessun dato disponibile
- Infiammabilità (solidi, gas) : Nessun dato disponibile
- Limite superiore di esplosività : Nessun dato disponibile
- Limite inferiore di esplosività : Nessun dato disponibile



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità	:	ca. 0,85 g/cm <sup>3</sup> (20 °C)
La solubilità/ le solubilità. Idrosolubilità	:	insolubile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n- ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
Viscosità Viscosità, dinamica	:	55 mPa.s (20 °C)
Viscosità, cinematica	:	ca. 4,3 mm <sup>2</sup> /s (40 °C)
Proprietà ossidanti	:	Nessun dato disponibile

**9.2 altre informazioni**

Nessun dato disponibile

---

**SEZIONE 10: stabilità e reattività****10.1 Reattività**

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

**10.2 Stabilità chimica**

Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.

**10.3 Possibilità di reazioni pericolose**

Reazioni pericolose : I vapori possono formare una miscela esplosiva con l'aria.

**10.4 Condizioni da evitare**

Condizioni da evitare : Calore, fiamme e scintille.

calore eccessivo  
Impedire che vi sia evaporazione fino all'essiccamento.**10.5 Materiali incompatibili**

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

Materiali da evitare : Acidi  
 Ammine  
 Ammoniaca  
 Basi clorati  
 Cloro  
 Agenti ossidanti  
 sali di basi forti

**10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi**

Prodotti di decomposizione pericolosi : Aldeidi  
 diossido di carbonio e monossido di carbonio  
 Idrocarburi  
 Acidi organici  
 composti di zolfo  
 chetoni

**SEZIONE 11: informazioni tossicologiche**

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Informazioni sulle vie probabili di esposizione : Inalazione  
 Contatto con la pelle  
 Contatto con gli occhi  
 Ingestione

**Tossicità acuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:**

**Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**

Tossicità acuta per via orale : **DL50 (Ratto, maschio e femmina): > 15.000 mg/kg**  
 Metodo: **Linee Guida 423 per il Test dell'OECD**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

Tossicità acuta per inalazione : **CL50 (Ratto): > 4,95 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **4 h**  
 Atmosfera test: **vapore**  
 Metodo: **Linee Guida 403 per il Test dell'OECD**  
 Valutazione: **Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità acuta per inalazione.**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

Tossicità acuta per via cutanea : **DL50 (Su coniglio, maschio e femmina): >= 3.160 mg/kg**  
 Metodo: **Linee Guida 402 per il Test dell'OECD**

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

Valutazione: **Nessun effetto negativo è stato osservato nel test di tossicità dermica acuta.**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

**Componenti:**
**SODIUM PETROLEUM SULFONATE:**

Tossicità acuta per via orale : **DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg**  
 Metodo: **Linee Guida 401 per il Test dell'OECD**  
 BPL: **si**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

Tossicità acuta per inalazione : **CL50 (Ratto): > 1,9 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **4 h**  
 Atmosfera test: **polvere/nebbia**  
 Metodo: **Linee Guida 403 per il Test dell'OECD**  
 BPL: **si**  
 Valutazione: **La componente / miscela è classificata come tossicità acuta per inalazione, categoria 5.**  
 Osservazioni: **Nessun decesso osservato per questo dosaggio.**  
**L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

Tossicità acuta per via cutanea : **DL50 (Su coniglio): > 5.000 mg/kg**  
 Metodo: **Linee Guida 402 per il Test dell'OECD**  
 BPL: **si**  
 Osservazioni: **Nessun decesso osservato per questo dosaggio.**  
**L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

**Componenti:**
**ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Tossicità acuta per via orale : **DL50 (Porcellino d'India): 1.200 mg/kg**

Tossicità acuta per inalazione : **CL50 (Ratto): 2,17 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **4 h**  
 Atmosfera test: **polvere/nebbia**  
 Valutazione: **La componente / miscela è classificata come tossicità acuta per inalazione, categoria 4.**

Tossicità acuta per via cutanea : **Valutazione: La componente / miscela è classificata come la tossicità cutanea acuta, categoria 4.**  
**DL50 (Su coniglio): 400 - 500 mg/kg**

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

**Corrosione/irritazione cutanea**

L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.

**Componenti:****Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**Risultato: **Leggera, irritazione transitoria****SODIUM PETROLEUM SULFONATE:**Specie: **Su coniglio**Risultato: **Leggera, irritazione transitoria**Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.****ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**Specie: **Su coniglio**Risultato: **Irritante per la pelle.****Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Prodotto:**

Osservazioni: I vapori possono provocare gravi irritazioni agli occhi, al sistema respiratorio e alla pelle.

**Componenti:****Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**Risultato: **Nessuna irritazione agli occhi****SODIUM PETROLEUM SULFONATE:**Specie: **Su coniglio**Risultato: **Irritante per gli occhi.**Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.****ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**Specie: **Su coniglio**Risultato: **Irritante per gli occhi.****Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Sensibilizzazione cutanea: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie: Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:****SODIUM PETROLEUM SULFONATE:**Valutazione: **Non provoca sensibilizzazione della pelle.**Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.****ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**Tipo di test: **Maximisation Test**Specie: **Porcellino d'India**

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

Valutazione: **Non provoca sensibilizzazione della pelle.**  
Metodo: **Linee Guida 406 per il Test dell'OECD**

**Mutagenicità delle cellule germinali**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Componenti:****SODIUM PETROLEUM SULFONATE:**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**  
Saggio sulla specie: **Salmonella typhimurium**  
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**  
Risultato: **negativo**  
Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

**ETHYLENE GLYCOL MONOBUTYL ETHER:**

Genotossicità in vitro : Tipo di test: **Test di ames**  
Saggio sulla specie: **Salmonella typhimurium**  
Attivazione metabolica: **con o senza attivazione metabolica**  
Risultato: **negativo**

**Cancerogenicità**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità riproduttiva**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**

Può provocare sonnolenza o vertigini.

**Componenti:****Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:**Valutazione: **Può provocare sonnolenza o vertigini.****Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

**Tossicità per aspirazione**

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

**Componenti:****Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, <2% aromatics:****Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.****Ulteriori informazioni****Prodotto:**

Osservazioni: I sintomi da sovraesposizione possono essere mal di testa, vertigini, stanchezza,

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

nausea e vomito., Concentrazioni sostanzialmente al di sopra del valore TLV possono causare effetti narcotici., I solventi possono grassare la pelle.

**SEZIONE 12: informazioni ecologiche**
**12.1 Tossicità**
**Componenti:**

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, &lt;2% aromatics

Tossicità per i pesci : **LL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea)): > 1.000 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **96 h**  
 Tipo di test: **Prova semistatica**  
 Sostanza da sottoporre al test: **WAF**  
 Metodo: **Linee Guida 203 per il Test dell'OECD**

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : **EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 1.000 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **48 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Sostanza da sottoporre al test: **WAF**  
 Metodo: **OECD TG 202**

Tossicità per le alghe : **EL50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): > 1.000 mg/l**  
 End point: **Inibitore di crescita**  
 Tempo di esposizione: **72 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Metodo: **OECD TG 201**

acidi solfonici, petrolio, sali di sodio

Tossicità per i pesci : **LL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): > 1.000 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **96 h**  
 Tipo di test: **rinnovo**  
 Sostanza da sottoporre al test: **WAF**  
 Metodo: **Linee Guida 203 per il Test dell'OECD**  
 BPL: **si**

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : **CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 1.000 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **48 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Sostanza da sottoporre al test: **WAF**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

Tossicità per le alghe : **NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): > 1.000 mg/l**

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

End point: **Inibitore di crescita**  
 Tempo di esposizione: **72 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Sostanza da sottoporre al test: **WAF**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

**2-butoxyethanol**

Tossicità per i pesci : **CL50 (Oncorhynchus mykiss (Trota iridea): 1.474 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **96 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Metodo: **Linee Guida 203 per il Test dell'OECD**

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : **CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande): 1.550 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **48 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Metodo: **OECD TG 202**

Tossicità per le alghe : **CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee): 911 mg/l**  
 End point: **Inibitore di crescita**  
 Tempo di esposizione: **72 h**  
 Tipo di test: **Prova statica**  
 Metodo: **OECD TG 201**

Tossicità per i pesci (Tossicità cronica) : **NOEC: > 100 mg/l**  
 Tempo di esposizione: **21 d**  
 Specie: **Danio rerio (pesce zebra)**  
 Tipo di test: **Prova semistatica**  
 Metodo: **OECD TG 204**

**12.2 Persistenza e degradabilità**
**Componenti:**

Hydrocarbons, C9-C11, n-alkanes, iso-alkanes, cyclenes, &lt;2% aromatics

Biodegradabilità : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**  
 Biodegradazione: **80 %**  
 Tempo di esposizione: **28 d**  
 Metodo: **Linee Guida 301F per il Test dell'OECD**

acidi solfonici, petrolio, sali di sodio

Biodegradabilità : Risultato: **Non immediatamente biodegradabile.**  
 Biodegradazione: **8 %**  
 Tempo di esposizione: **28 d**  
 Metodo: **Linee Guida 301D per il Test dell'OECD**  
 Osservazioni: **L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.**

2-butoxyethanol

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

Biodegradabilità : Risultato: **Rapidamente biodegradabile.**  
Biodegradazione: **90,4 %**  
Tempo di esposizione: **28 d**  
Metodo: **OECD TG 301 B**

**12.3 Potenziale di bioaccumulo****Componenti:**

acidi solfonici, petrolio, sali di sodio

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: **Calcolato > 10**

2-butoxyethanol

Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua : log Pow: **0,83****12.4 Mobilità nel suolo**

Nessun dato disponibile

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Non pertinente

**12.6 Altri effetti avversi****Prodotto:**

Informazioni ecologiche supplementari : Nessun dato disponibile

**SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento****13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

Prodotto : Non disporre gli scarichi nella fognatura.  
Non contaminare stagni, canali navigabili o fossati con il prodotto chimico o il contenitore usato.  
Inviare a un'impresa accreditata per la gestione dei rifiuti.

Contenitori contaminati : Svuotare i contenuti residui.  
Smaltire come prodotto inutilizzato.  
I contenitori vuoti dovrebbero essere trasportati in un sito autorizzato per il riciclaggio o l'eliminazione.  
Non riutilizzare contenitori vuoti.  
Non bruciare o trattare con fiamma ossidrica il contenitore vuoto.

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto**



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

**SEZIONE 14: informazioni sul trasporto****14.1 Numero ONU****ADR:** UN1139**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** UN1139**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** UN1139**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** UN1139**RID:** UN1139**14.2 Nome di spedizione dell'ONU****ADR:** SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** Coating solution**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** Coating solution**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** COATING SOLUTION**RID:** SOLUZIONE PER RIVESTIMENTI**14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto****ADR:** 3**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** 3**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** 3**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** 3**RID:** 3**14.4 Gruppo di imballaggio****ADR:** III**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** III**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** III**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** III**RID:** III**14.5 Pericoli per l'ambiente****ADR:** Non applicabile**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - CARICO:** Non applicabile**INTERNATIONAL AIR TRANSPORT ASSOCIATION - PASSEGGERO:** Non applicabile**INTERNATIONAL MARITIME DANGEROUS GOODS (MERCİ PERICOLOSE MARITTIME INTERNAZIONALI):** Non applicabile**RID:** Non applicabile**14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori**



# Valvoline



distribuito da:  
**ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.**  
 azienda fondata nel 1892  
 Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)  
 Tel. 010.650.29.41  
[www.andreagallo.it](http://www.andreagallo.it)

<b>SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA</b>	Data di revisione: 24.05.2017
	Data di stampa: 31.08.2017
	Numero SDS: R0517974
Tectyl® 511-M	Versione: 3.0
VE20793	

non applicabile

#### 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 e il codice IBC

Tipo di nave: non applicabile

Codici di pericolosità: non applicabile

Categoria di sostanze inquinanti: non applicabile

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

### SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono : Non applicabile

Regolamento (CE) N. 850/2004 relativo agli inquinanti organici persistenti : Non applicabile

REACH - Eelenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV) : Non applicabile

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, preparati e articoli pericolosi (Allegato XVII) : Non applicabile

REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59). : Non applicabile

Regolamento (CE) n. 649/2012 del Parlamento europeo e del Consiglio sull'esportazione ed importazione di sostanze chimiche pericolose : Non applicabile

Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.

P5c	LIQUIDI INFIAMMABILI	Quantità 1 5.000 t	Quantità 2 50.000 t
-----	----------------------	-----------------------	------------------------

Altre legislazioni : D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.

D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detersivi)

**I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:**

DSL	: Tutti i componenti di questo prodotto sono presenti nella lista DSL
AICS	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
ENCS	Non conforme all'inventario
KECI	Non conforme all'inventario
PICCS	Non conforme all'inventario
IECSC	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
TSCA	Sull'inventario TSCA

**Inventari**

AICS (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TSCA (USA)

**15.2 Valutazione della sicurezza chimica**

Nessun dato disponibile

**SEZIONE 16: altre informazioni****Ulteriori informazioni**

Data di revisione: 24.05.2017

**Testo completo delle Dichiarazioni-H**

H226	Liquido e vapori infiammabili.
<b>H302</b>	Nocivo se ingerito.
<b>H304</b>	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H312	Nocivo per contatto con la pelle.
H315	Provoca irritazione cutanea.
<b>H319</b>	Provoca grave irritazione oculare.
<b>H332</b>	Nocivo se inalato.
<b>H336</b>	Può provocare sonnolenza o vertigini.

**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

altre informazioni : Le informazioni fornite nel presente documento sono ritenute attendibili ma non sono garantite come tali, anche nel caso che la fonte sia la società produttrice. Si consiglia ai destinatari di confermare in anticipo l'esigenza di avere informazioni aggiornate, pertinenti e adatte alle loro condizioni operative. La presente Scheda Dati di sicurezza è stata redatta dal Reparto Salute, Sicurezza e Ambiente della Valvoline (+31 (0)78 654 3500).

Fonti dei dati principali utilizzati per compilare la scheda

Elenco delle abbreviazioni e acronimi che potrebbe essere, ma non necessariamente sono, usati in questa scheda dati di sicurezza :

ACGIH: Associazione americana degli igienisti industriali

BEI : Indicatore biologico di esposizione

CAS: Chemical Abstracts Service (divisione dell'American Chemical Society).

CMR: Cancerogene, mutagene o tossiche per la riproduzione

Ecxx: Concentrazione effettiva di xx

FG: Alimentari

GHS: Sistema mondiale armonizzato di classificazione ed etichettatura delle sostanze chimiche.

H-statement: Indicazione di pericolo

IATA: Associazione internazionale per il trasporto aereo.

IATA-DGR: Normativa per il trasporto di merci pericolose dell'Associazione internazionale per il trasporto aereo" (IATA).

ICAO: Organizzazione internazionale per l'aviazione civile

ICAO-TI (ICAO): Istruzioni tecniche dell'Organizzazione internazionale per l'aviazione civile"

ICxx: Concentrazione inibitoria per xx di una sostanza

IMDG: Codice internazionale per il trasporto marittimo di merci pericolose

ISO: Organizzazione internazionale per la normalizzazione

LCxx: Concentrazione letale, per xx percento della popolazione esaminata

LDxx: Dose letale, per xx percento della popolazione esaminata.

logPow: coefficiente di ripartizione ottanolo-acqua

N.O.S. : Non altrimenti specificato

OECD: Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico

OEL: Limite di esposizione professionale

PBT: Persistente, bioaccumulativa e tossica

PEC: Concentrazione ambientale prevista

PEL: Limiti di esposizione ammessi

PNEC: Concentrazione prevista senza effetto

DPI: Dispositivi di protezione individuale

P-Statement: Consigli di prudenza

STEL: Limite di esposizione a breve termine



# Valvoline



distribuito da:  
**ANDREA GALLO DI LUIGI S.r.l.**  
azienda fondata nel 1892  
Via Erzelli, 9 - 16152 Genova (Italy)  
Tel. 010.650.29.41  
[www.andreagallo.it](http://www.andreagallo.it)

Pagina: 21

## SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA

Data di revisione: 24.05.2017

Data di stampa: 31.08.2017

Numero SDS: R0517974

Tectyl® 511-M

Versione: 3.0

VE20793

STOT: Tossicità specifica per organi bersaglio  
TLV: Valore limite di soglia  
TWA: Media ponderata nel tempo  
vPvB: Molto persistente e molto bioaccumulativa  
WEL: Limite di esposizione in ambienti di lavoro

ABM: Classe di pericolosità per le acque per i Paesi Bassi  
ADNR: Regolamento per il trasporto delle sostanze pericolose sul Reno  
ADR: Accordo relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su strada.  
CLP: Classificazione, etichettatura e imballaggio  
CSA: Valutazione della sicurezza chimica  
CSR: Relazione sulla sicurezza chimica  
DNEL: Livello derivato di non effetto.  
EINECS: Registro europeo delle sostanze chimiche in commercio.  
ELINCS: Elenco Europeo delle sostanze chimiche dichiarate  
REACH: Registrazione, valutazione, autorizzazione e restrizione delle sostanze chimiche  
RID: Regolamento relativo al trasporto internazionale delle merci pericolose su rotaia  
Fraser-R: Frase di rischio  
Fraser-S: Frase di sicurezza  
WGK: Classe di pericolosità delle acque per la Germania